

الموضوع  
المركز المالي للمنظمة في 15/4/2004  
وموقف مساهمات الدول الأعضاء في ميزانية المنظمة

( الوثيقة رقم : 14 )

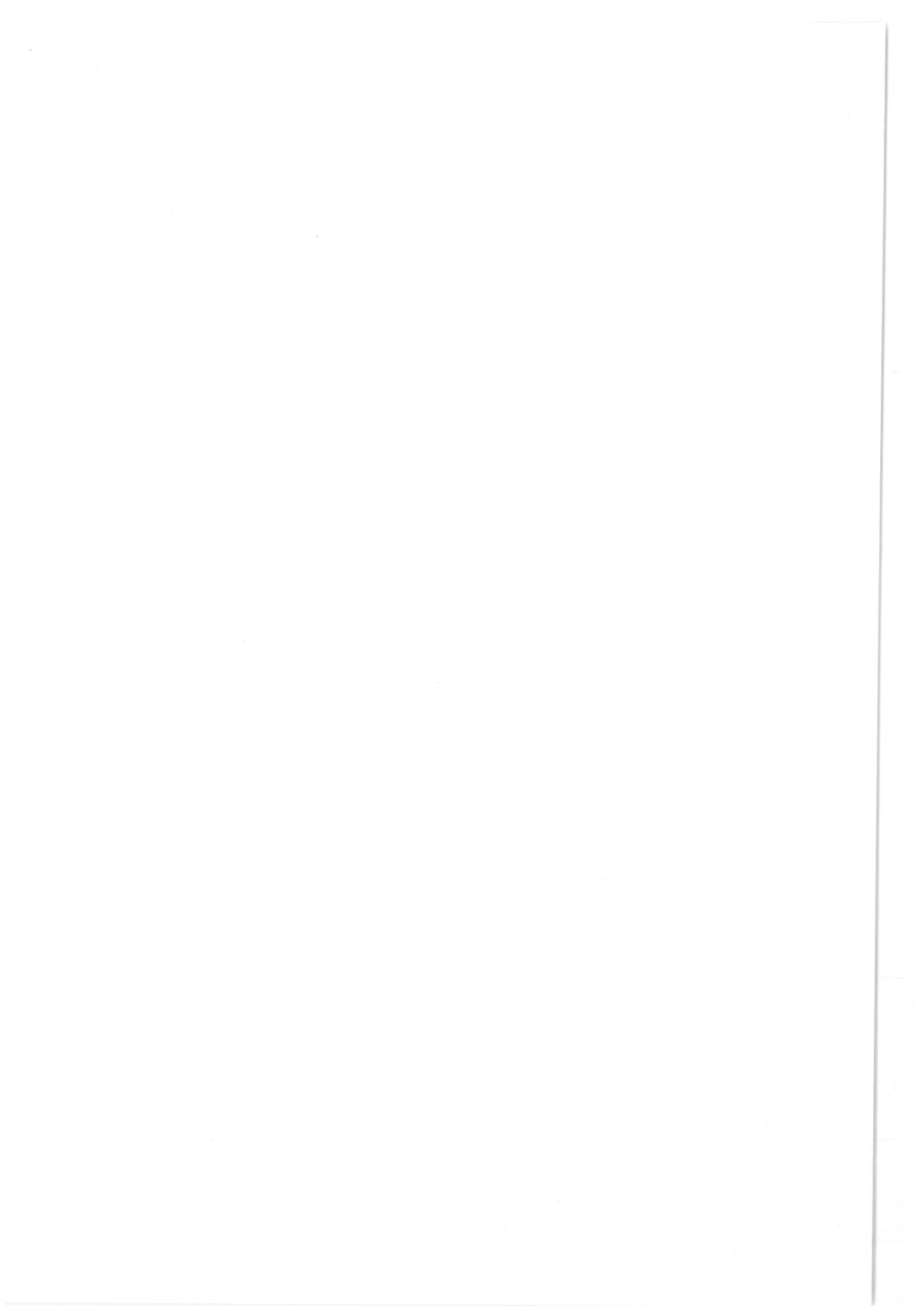
( معدلة )

- ♦ دستور المنظمة ( المادة الخامسة ) .
- ♦ النظام المالي والمحاسبي الموحد ( المادة 23 ) .
- ♦ قرار المؤتمر العام في دورته العادية السادسة عشرة رقم : م ع / دع 16 (2002) / ق 5 - أ، ب ، ج بشأن اعتماد ميزانية المنظمة للدورة المالية لعامي 2003/2004 .

المراجع

- ♦ الوثيقة المرفقة توضح المركز المالي للمنظمة حتى 15/4/2004،  
وموقف مساهمات الدول، وكذلك الموقف بالنسبة للمتأخرات على  
الدول ما قبل 1990، وما بعدها ، والمنصرف من النفقة الخاصة.

الملخص





وثيقة رقم : م ت / د 79 / و 14

(معدلة)

## الأمانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام المؤسسة العربية للتربية والثقافة والعلوم

وَرَقَّةٌ

## مقدمة من المدير العام الى المجلس التنفيذي

لشان

## المركز المالي المنظمة في 15/4/2004

تقضي المادة الخامسة فقرة (ب) 1/ب ، من دستور المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم "أن يكون المجلس التنفيذي مسؤولاً عن متابعة تنفيذ البرنامج الذي وافق عليه المؤتمر العام ويتخذ المجلس جميع الاجراءات الضرورية لضمان تنفيذ البرامج بواسطة المديري العام وطبقاً لقرارات المؤتمر العام ومع مراعاة ما يطرأ من ظروف بين الدولتين العاديتين".

وطبقاً للمادة (23) من النظام المالي للمنظمة يقدم المدير العام إلى المجلس التنفيذي في كل دورة عادية تقريراً يبين فيه الوضع النقدي للمنظمة ومبالغ المساهمات المدفوعة من الدول الأعضاء والمتاخر على كل منها.

أصدر المؤتمر العام في دورته العادية السادسة عشرة قراره رقم : م ع / د ع 16 / ق 5  
- أ ، ب ، ج ، (شوال 1423 هـ/ديسمبر 2002) باعتماد ميزانية المنظمة وبرامجها للدورة  
المالية لعامي 2003 و 2004 باعتمادات جملتها : 17 000 000 دولاراً أمريكياً ، موزعة كما

پلی:

عام 2003 : 500 000 دولاراً أمريكيّاً

عام 2004 : 500 000 دولاراً أمريكيّاً

الاجمالي : 17 000 000 دولاراً أمريكياً

كما تضمن قرار المؤتمر العام تحديد أنصبة الدول الأعضاء طبقاً للمادة التاسعة (فقرة أ/1) من الدستور وفقاً للنسب الواردة في قرار مجلس جامعة الدول العربية رقم : 3759 على أن تتحمل الدول الأعضاء في المنظمة مبلغ (16) مليون دولار أمريكي ، وأن يمول مبلغ مليون دولار أمريكي من التمويل الذاتي للمنظمة وذلك طبقاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم 1457 - د ع 70 - سبتمبر 2002.

في الدورة الثامنة والسبعين للمجلس التنفيذي تقدم المدير العام بتقريره حول المركز المالي للمنظمة و موقف سداد الدول الأعضاء لانصيبتها حتى 15 سبتمبر 2003 حيث اتخذ المجلس قراره رقم م ت / د 78/ق 23 ، والذي تضمن :

1. الاحاطة بالمركز المالي للمنظمة في 2003/9/15.
2. دعوة المدير العام إلى متابعة مساعيه لحث الدول التي لم تسدد إلى المبادرة بسداد حصصها في ميزانية المنظمة وكذلك المتأخرات وفقاً للنسب التي اعتمدها المؤتمر العام في دورته الخامسة عشرة.
3. دعوة أعضاء المجلس التنفيذي وأمناء اللجان الوطنية في الدول التي عليها مساهمات ومتاخرات إلى متابعة الجهات المعنية في دولهم لسداد المساهمات والمتأخرات المستحقة للمنظمة.
4. دعوة المدير العام إلى اتخاذ الإجراءات اللازمة لدعم الاحتياطي العام للمنظمة من مختلف المصادر الداخلية والخارجية.
5. دعوة المدير العام إلى تنفيذ البرامج والأنشطة لعام 2003 آخذًا بعين الاعتبار المحصل من مساهمات الدول الأعضاء.
6. تفويض المدير العام بإجراء التسويات مع الدول الأعضاء بشأن المتأخرات ما قبل عام 1990.
7. الموافقة على توفير المبلغ المتبقى لفلسطين من وفورات ميزانية الدورة 2004/2003 وفي ضوء السيولة المتاحة.

8. الاحاطة بالاجراءات المالية التي اتخذها المدير العام لاقامة ندوة اسهامات المغرب في الثقافة العربية لعام 2003 ، مع دعوة المدير العام لاتخاذ نفس الاجراءات مع الاحتفال بصنعاء عاصمة للثقافة العربية لعام 2004.
9. دعوة المدير العام بان تتضمن ميزانية المنظمة 2005/2006 الاعتمادات اللازمة للاحتفال بالعواصم الثقافية العربية.
10. توجيه الشكر للدول الاعضاء التي قامت مشكورة بسداد مساهماتها في موازنة المنظمة.

وقد أظهر المركز المالي للمنظمة في 15/4/2004 النتائج الآتية :

#### أولاً : المصروفات :

بلغت المصروفات الفعلية للادارة العامة والاجهزة الخارجية للمنظمة عن الفترة من 1/1/2004 حتى 15/4/2004 مبلغ : 779 032 دولاراً أمريكياً موزعة على أغراض الصرف كما يلي :

البيان	دollar أمريكي
<u>الباب الاول</u> : نفقات الافراد العاملين	501 858
<u>الباب الثاني</u> : مصروفات سفر وتنقلات	22 036
<u>الباب الثالث</u> : المستلزمات الخدمية	52 322
<u>الباب الرابع</u> : المستلزمات السلعية والصيانة	31 558
<u>الباب الخامس</u> : المصروفات الرأسمالية	1 680
<u>الباب السادس</u> : اجتماعات المجالس الرئيسية	1 878
<u>الباب السابع</u> : الانشطة والبرامج	167 700
<u>الباب الثامن</u> : التبرعات العربية ودولية	-
<b>الاجمالي :</b>	<b>779 032</b>

ثانياً : المساهمات :

بلغ اجمالي المبالغ المسددة عن العام المالي 2004 مبلغ 1522 544 دولاراً أمريكياً ، أي ما نسبته 19% من المساهمات المطلوبة ، وعن الاعوام السابقة 888 245 دولاراً أمريكياً ، ليبلغ اجمالي المسدد في الفترة من 2004/1/15 وحتى 2004/4/15 مبلغ 1768 432 دولاراً أمريكيـاً.

ويوضح الجدول التالي ما قامت الدول بسداده من مساهماتها لعام 2004 أو جزء منها :

المتبقي من المساهمة غير المعترض عليها	المسدود من المساهمة	المساهمة غير المعترض عليها	قيمة المساهمة حسب قرار مجلس الجامعة رقم 3759	الدولة
80800	-	80800	80800	المملكة الأردنية الهاشمية
525280	-	525280	525280	دولة الإمارات العربية المتحدة
80800	-	80800	161600	مملكة البحرين
7536	113664	121200	121200	الجمهورية التونسية
470400	-	470400	646480	الجمهورية الجزائرية
80800	-	80800	80800	جمهورية جيبوتي
-	1131360	1131360	1131360	المملكة العربية السعودية
-	121200	121200	121200	جمهورية السودان
121200	-	121200	121200	الجمهورية العربية السورية

80800	-	80800	80800	جمهورية الصومال الديمقراطية
808080	-	808080	808080	جمهورية العراق
-	80800	80800	161600	سلطنة عمان
-	-	-	-	دولة فلسطين
161600	-	161600	363600	دولة قطر
1131360	-	1131360	1131360	دولة الكويت
80800	-	80800	161600	الجمهورية اللبنانية
969680		969680	969680	الجماهيرية العربية الليبية
686880	-	686880	686880	جمهورية مصر العربية
200000	-	200000	404080	المملكة المغربية
80800	-	80800	80800	الجمهورية الإسلامية الموريتانية
80800	-	80800	161600	الجمهورية اليمنية
<b>5572096</b>	<b>1522544</b>	<b>7094640</b>	<b>8000000</b>	<b>الاجمالي :</b>

ويتبين من الجدول أن نسبة المسدد تعادل 19% من المساهمات المطلوبة من الدول لعام 2004.

### ثالثاً : متأخرات أنصبة الدول الاعضاء في موازنات المنظمة حتى 2004/4/15 :

تبليغ المتأخرات لدى بعض الدول الاعضاء عن عام 2003 والدورات المالية السابقة لها في 2004/4/15 مقداره 59 270 402 دولاراً أمريكياً منها 17 955 007 دولاراً أمريكياً متأخرات الدول الاعضاء للفترة من 1989-1990 والتي احتسبت وفق مبدأ المنصرف الفعلي عن تلك الفترة حسب قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم 1298.

### المتأخرات ما قبل 1990 :

ان هذه المتأخرات بلغت 17 955 007 دولاراً أمريكياً وهي متأخرات على بعض الدول الاعضاء للفترة 1980-1989 وقد احتسبت وفق مبدأ المنصرف الفعلي عن تلك الفترة، طالبت بعض الدول الدائنة بإجراء تسويات مع المنظمة لسداد المبالغ المستحقة لها خصماً من مساهماتها في ميزانيات المنظمة علماً بأن هذه المتأخرات أصلاً هي مديونية على بعض الدول الاعضاء وليس على المنظمة.

وحيث أن هذه الدول الاعضاء المدينة لم تقم بسداد أي مبلغ من المديونيات السابقة فسوف تؤدي مثل هذه التسويات إلى التأثير سلباً على تنفيذ مشروعات المنظمة وبرامجها ومسيرتها بصفة عامة.

### المتأخرات ما بعد 1990 وحتى 15/4/2004 :

بلغت قيمة هذه المتأخرات وحسب الحسابات الختامية المنتهية في 31/12/2002 مبلغ 41 315 395 دولاراً أمريكياً. ونورد بياناً بالمحصل خلال العام المالي الحالي من هذه المتأخرات وحتى تاريخه :

البيان	دولار
مساهمة مملكة البحرين لعام 2003	80 800
مساهمة دولة قطر لعام 2003	75 750
مساهمة جمهورية السودان لعام 2003	8 556
مساهمة الجمهورية الإسلامية الموريتانية لعام 2003	80 782
الاجمالي	245 888

وحيث ان أي تحصيل لمثل هذه المتأخرات يمكن المنظمة من تنفيذ برامجها وانشطتها واعادة بناء الاحتياطي العام لها ، فقد اتخذ المؤتمر العام قراره رقم م ع / دع 16 / ق 19 بدعوة المدير العام الى متابعة مساعيه لتسديد الدول الاعضاء التي لم تسدد مساهماتها الى المبادرة بسداد حصصها في ميزانية المنظمة وكذلك المتأخرات واتخاذ الاجراءات اللازمة لدعم الاحتياطي العام للمنظمة.

كما وافق المؤتمر العام بقراره رقم : م ع / دع 15 / ق 17 على ان تقوم الدول التي عليها متأخرات قبل عام 1999 بسداد ما عليها على سبعة أقساط سنوية ابتداء من عام 2001 .

والامر معروض على مجلسكم الموقر لمطالبة الدول التي عليها متأخرات للمنظمة بالسداد.

#### رابعاً : الأرصدة النقدية :

بمراجعة الالتزامات القائمة على المنظمة والتحويلات الواجبة السداد والتي تبلغ نحو 191 462 دولاراً أمريكياً فان الارصدة النقدية في 15/4/2004 بيانها كالتالي :

الإجمالي بالدولار	عملات محلية مقومة بالدولار	عملة حرة بالدولار الأمريكي	الحسابات الجارية
932 803	35	932 768	ارصدة نقدية لدى المنظمة
4 722 717	-	4 722 717	<u>الودائع:</u> لدى صندوق النقد العربي (منها 4 250 000 دولار) احتياطي خاص( لدى المنظمة )
<b>5 655 520</b>	<b>35</b>	<b>5 655 485</b>	<b>الإجمالي :</b>

**خامساً : إيرادات المنظمة من مشروع النفقة الخاصة :**

إشارة إلى قرار المجلس التنفيذي رقم م ت / د 75/ق 24 بدعوة المدير العام لتقديم تقارير دورية للمجلس عن عائد المنظمة من مشروع النفقة الخاصة والإنفاق منه وفق النظم المعمول بها وقد بلغ عائد المنظمة من مشروع النفقة الخاصة بمعهد البحث والدراسات العربية مبلغ 333.159 دولاراً أمريكياً.

ولقد تم صرف مبلغ 13 778 دولاراً أمريكياً على إقامة ندوة تظهر اسهامات المغرب كعاصمة ثقافية عام 2003 والتي سبق موافقة المجلس على رصد اعتمادات لها بمبلغ 20 000 دولاراً أمريكياً ، كما اعتمد نفس المبلغ لصناعة عاصمة ثقافية لعام 2004.

**لذلك**

أتشرف بعرض الأمر على المجلس التنفيذي المؤقر للتفصيل بالنظر.

ومرفق مشروع القرار المقترن بإصداره بهذا الخصوص.



مشروع قرار رقم : م ت / د 79 / ق 14

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم  
الأمانة العامة للمجلس التنفيذي والمؤتمر العام

## مشروع قرار

بشأن

### المجلس التنفيذي للمنظمة في 15/4/2004 وموقف مساهمات الدول الأعضاء في ميزانية المنظمة

إن المجلس التنفيذي  
اذ يشير الى دستور المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم  
والى نظام موظفي المنظمة ونظامها المالي  
والى قرارات المجلس التنفيذي رقم م ت / د 66/ق 10-أ ، ورقم م ت 67 / ق 12/أ ورقم :  
م ت / د 78/ق 23 ، وقرار المؤتمر العام في دورته العادية السادسة عشرة رقم م ع /  
د ع 16 / ق 5-أ ، ب ، ج ، (ديسمبر 2002) باعتماد ميزانية المنظمة وبرامجها  
لعامي 2003 و 2004 باعتمادات جملتها 17 000 000 دولار أمريكي.

والى قرار المجلس الاقتصادي الاجتماعي رقم 1403 / د ع 66 – 2000/9/14 .  
والى قرار المؤتمر العام للمنظمة في دورته العادية الحادية عشرة رقم م ع / د ع 11  
(1991) ق 10-ج ، بشأن نسب مساهمات الدول الأعضاء في ميزانية المنظمة.

والى قرار المؤتمر العام الثامن رقم م ع / د ع 8 (1985) / ق 20 ، الفقرة (5) بدعوة  
المدير العام الى مراعاة التوازن بين نسبة المحصل من أنصبة الدول الأعضاء وبين وفاء  
المنظمة بالالتزامات المترتبة على تنفيذ برامجها والتزاماتها الإدارية.

وبعد الاطلاع على الوثيقة المعروضة رقم : م ت / د 79 / و 14 .

يقرر :